

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (77)690

Vol. 1977/0218

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(77) 690 endelig udg.

Bruxelles, den 14. december 1977

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EØF)

om fastsættelse af den retningsgivende sats for
fedtindholdet i standardiseret sødmælk indført i
Irland og Det forenede Kongerige for mejeriåret
1978/1979

(forelagt Rådet af Kommissionen)

KOM(77) 690 endelig udg.

BEGRUNDELSE

I henhold til forordning (EØF) nr. 1411/71 (1), som ændret ved forordning (EØF) nr. 566/76 (2), og med virkning fra den 1. oktober 1976 skal medlemsstaterne med hensyn til konsumsødmælk vælge at fremstille enten naturlig sødmælk, hvis fedtindhold ikke er blevet ændret efter malkningen (Irland og Det forenede Kongerige) eller standardiseret sødmælk med et fedtindhold på mindst 3,5 % (de øvrige medlemsstater med undtagelse af Italien, som gør brug af tilladelsen, der er fastsat i artikel 6, stk. 3, i nævnte forordning).

I henhold til artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1411/71 skal Irland og Det forenede Kongerige imidlertid tillade, at der på deres respektive områder afsættes standardiseret sødmælk fra de øvrige medlemsstater, såfremt denne mælks fedtindhold ikke ligger under en sats, som skal fastsættes, og som svarer til det vejede gennemsnit af fedtindholdet i den sødmælk, som er fremstillet og markedsført i den pågældende medlemsstat i løbet af det foregående år (retningsgivende sats).

I henhold til hvad de to pågældende medlemsstater har meddelt Kommissionen, udgør det ovennævnte vejede gennemsnit for Irlands vedkommende 3,55 %, og for Det forenede Kongeriges vedkommende 3,78 %.

Det foreslås derfor Rådet i medfør af artikel 3, stk. 7, i forordning (EØF) nr. 1411/71 at fastsætte disse værdier som retningsgivende satser for mejeriåret 1978/1979.

(1) EFT nr. L 148 af 3.7.1971, s. 4.

(2) EFT nr. L 67 af 15.3.1976, s. 23.

RÅDETS FORORDNING (EØF)

om fastsættelse af den retningsgivende sats for fedtindholdet i standardiseret sødmælk indført i Irland og Det forenede Kongerige for mejeriåret 1978/1979

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1411/71 af 29. juni 1971 om fastsættelse af supplerende regler for den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter vedrørende de produkter, der hører under position 04.01 i den fælles toldtarif⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 566/76⁽²⁾, særlig artikel 3, stk. 6, litra b),

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og
ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 3, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 1411/71 anvender Irland og Det forenede Kongerige på deres område muligheden med naturlig sødmælk som defineret i artikel 3, stk. 1, litra b), andet led, i ovennævnte forordning;

i overensstemmelse med stk. 6 og 7 i ovennævnte artikel er det nødvendigt for mejeriåret 1978/1979 at

fastsætte en retningsgivende sats for det fedtindhold, som standardiseret sødmælk fra en anden medlemsstat skal have for at kunne afsættes på de to ovennævnte medlemsstaters område; denne retningsgivende sats svarer til det vejede gennemsnit af fedtindholdet i den sødmælk, som er fremstillet og markedsført i den indførende medlemsstat i løbet af det foregående år —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For mejeriåret 1978/1979 fastsættes den i artikel 3, stk. 6, litra b), i forordning (EØF) nr. 1411/71 nævnte retningsgivende sats:

— for Irland til	3,55 %
— for Det forenede Kongerige til	3,78 %

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den _____

På Rådets vegne

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 3. 7. 1971, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 67 af 15. 3. 1976, s. 23.